



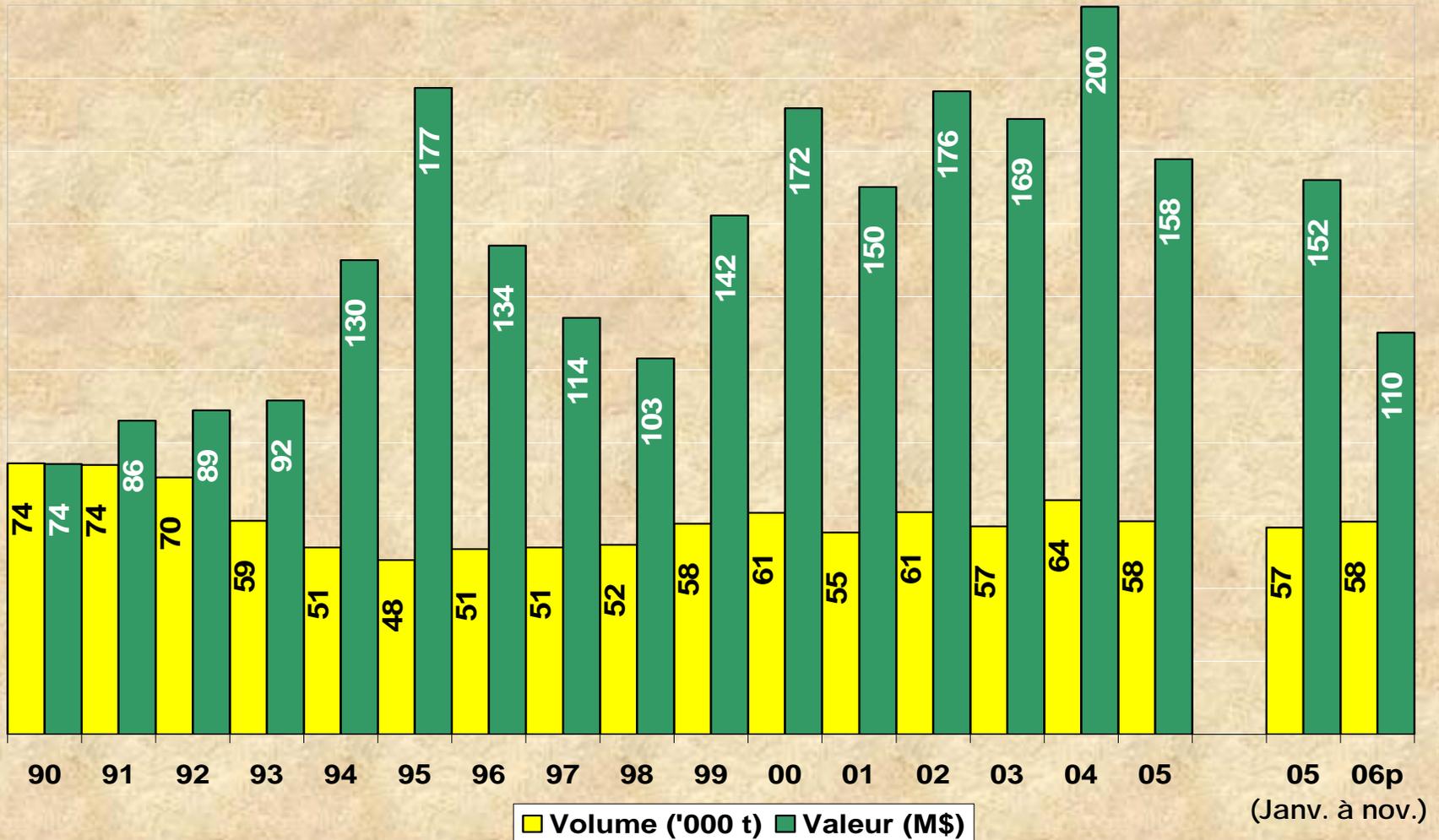
# **BILAN DES PÊCHES COMMERCIALES POUR LA RÉGION DU QUÉBEC**

## **Saison 2006**

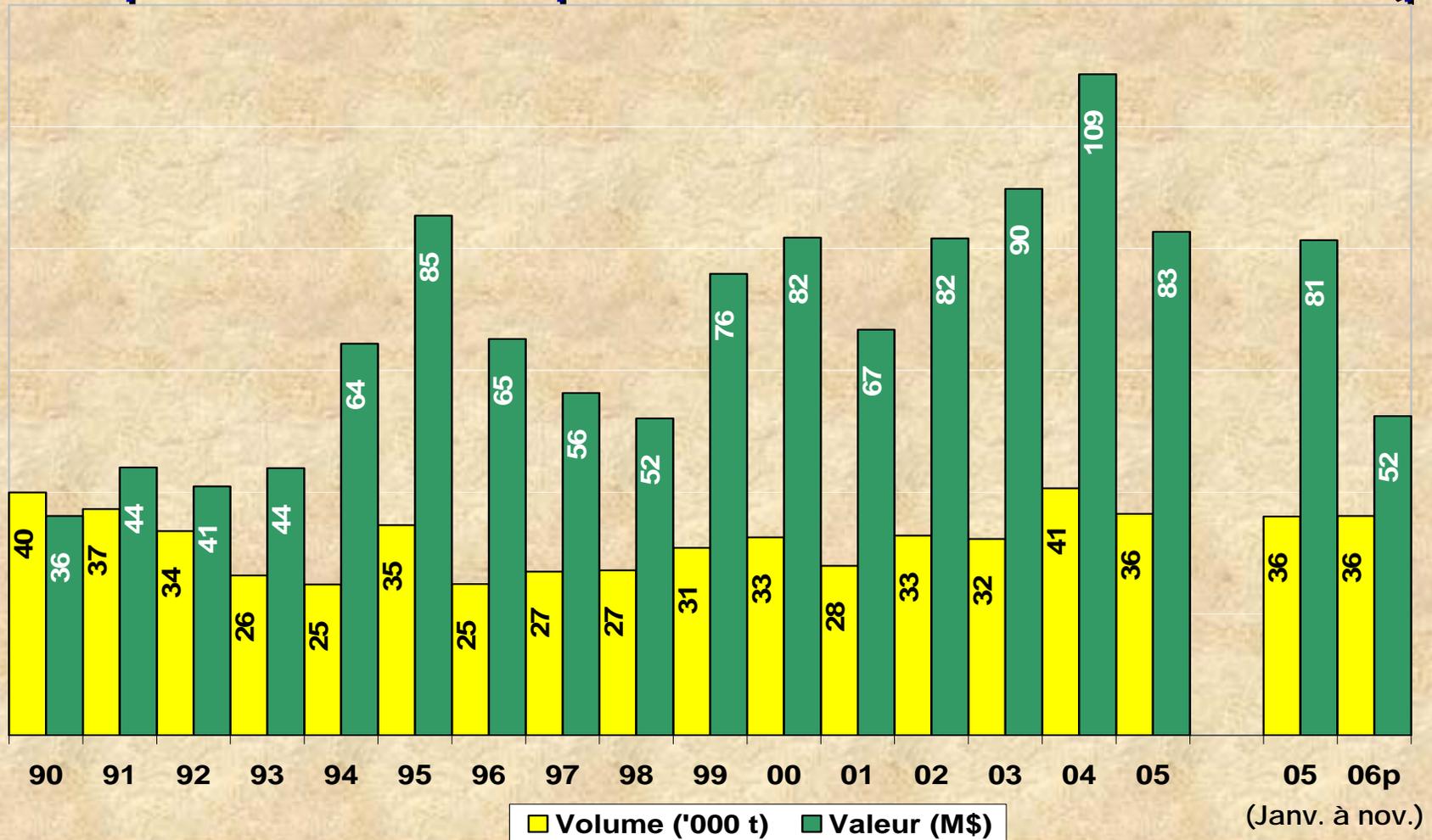
# Sommaire

- ❖ Évolution des débarquements au Québec de 1990 à 2006(p)
- ❖ Ventilation de la valeur et des volumes des débarquements par secteur, de 1990 à 2006(p)
- ❖ Bilan pour chacune des espèces suivantes :
  - Crabe des neiges, homard, crevette du golfe
  - Pétoncle, morue, turbot, flétan de l'Atlantique
  - Autres poissons plats, hareng et maquereau
- \* **NOTE** : Volume, valeur et prix au débarquement :
  - ❖ Dans ce document, les données pour l'année 2005 sont finales.
  - ❖ Les données pour l'année 2006 sont préliminaires et sont suivies du signe (p)

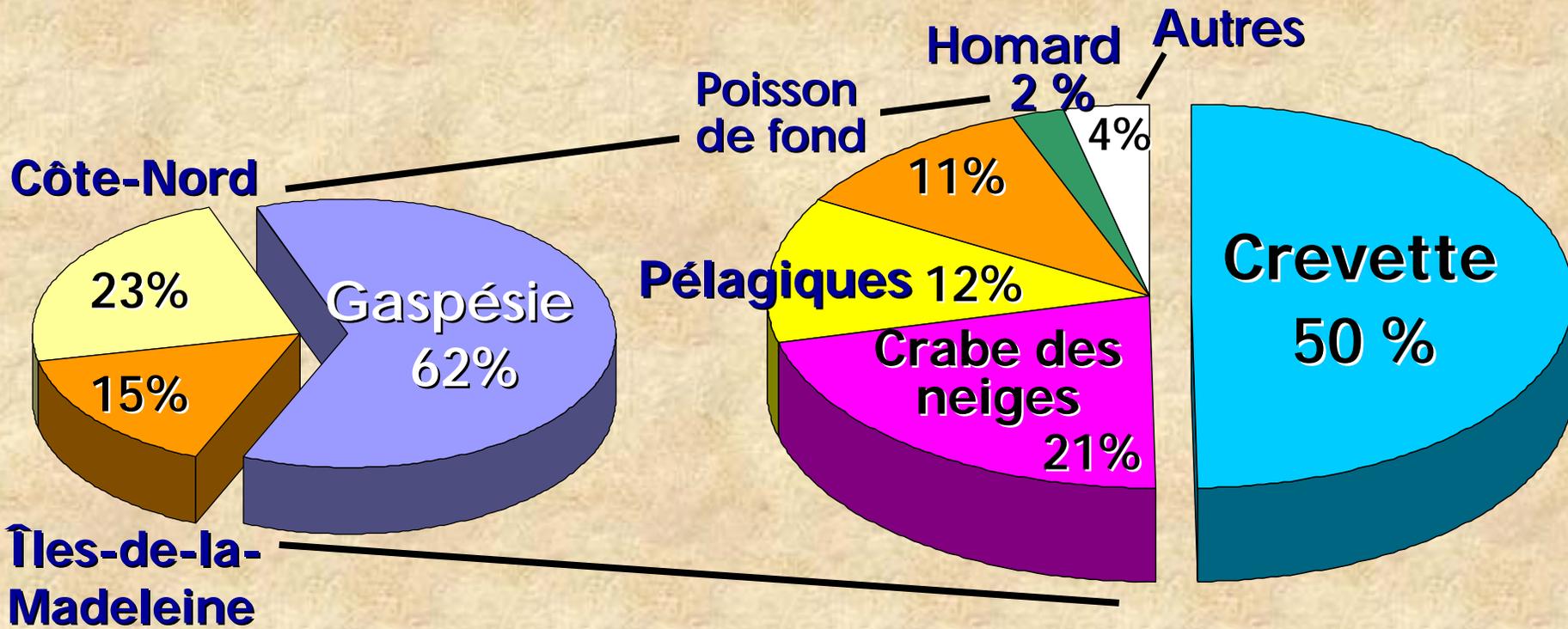
# Évolution des débarquements de l'industrie de la pêche au Québec, entre 1990 et 2006(p)



# Évolution des débarquements de l'industrie de la pêche en Gaspésie, entre 1990 et 2006(p)



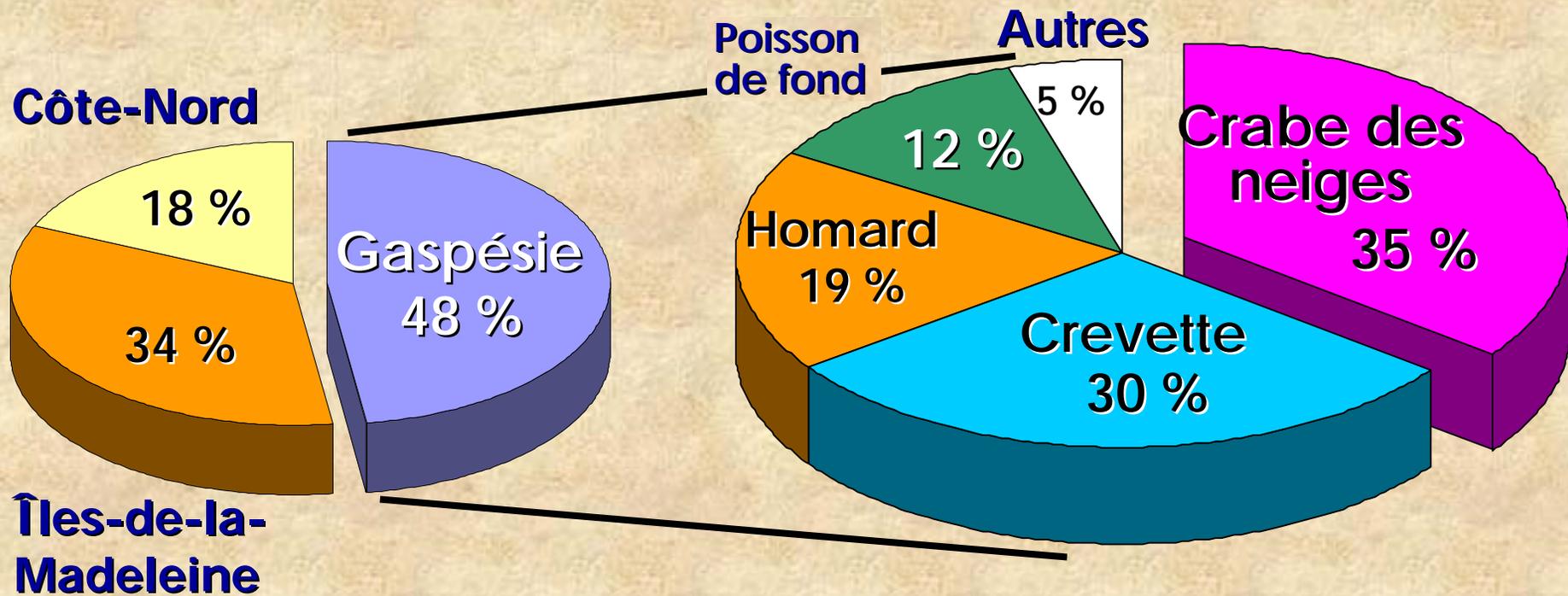
# Ventilation du volume des débarquements en Gaspésie en 2006(p)



Total pour le Québec : 58 300 t

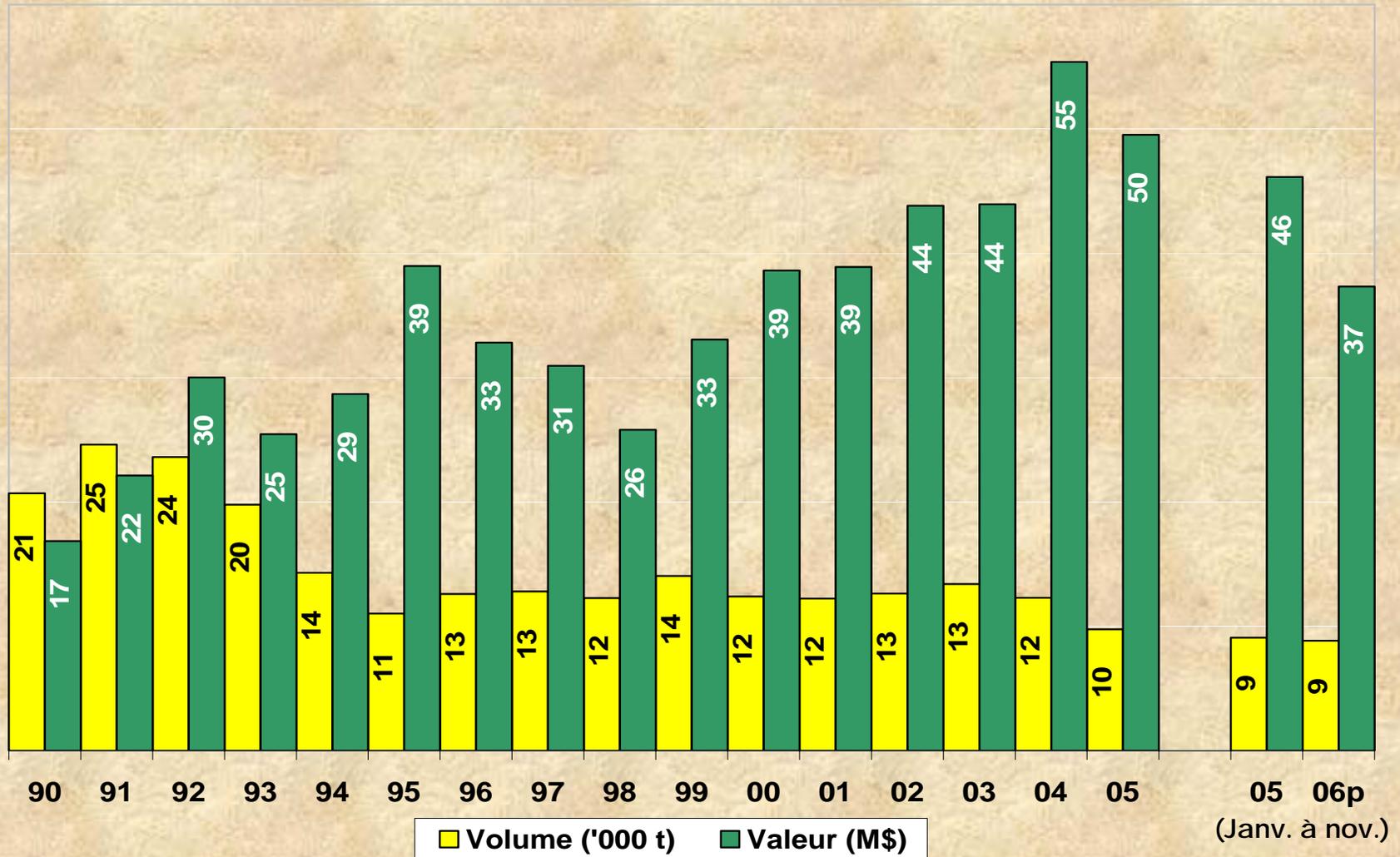
Total pour la Gaspésie : 36 052 t

# Ventilation de la valeur des débarquements en Gaspésie en 2006(p)

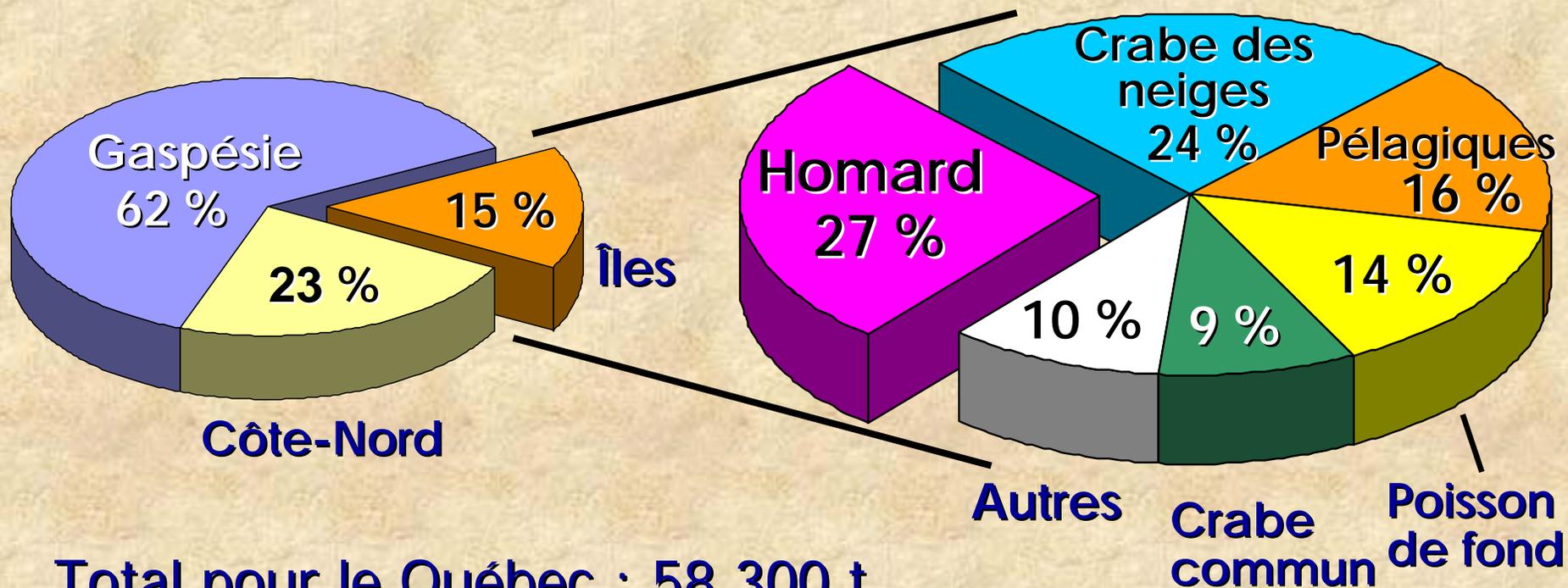


Total pour le Québec : 110,2 M \$  
Total pour la Gaspésie : 52,4 M \$

# Évolution des débarquements de l'industrie de la pêche aux Îles-de-la-Madeleine, entre 1990 à 2006(p)



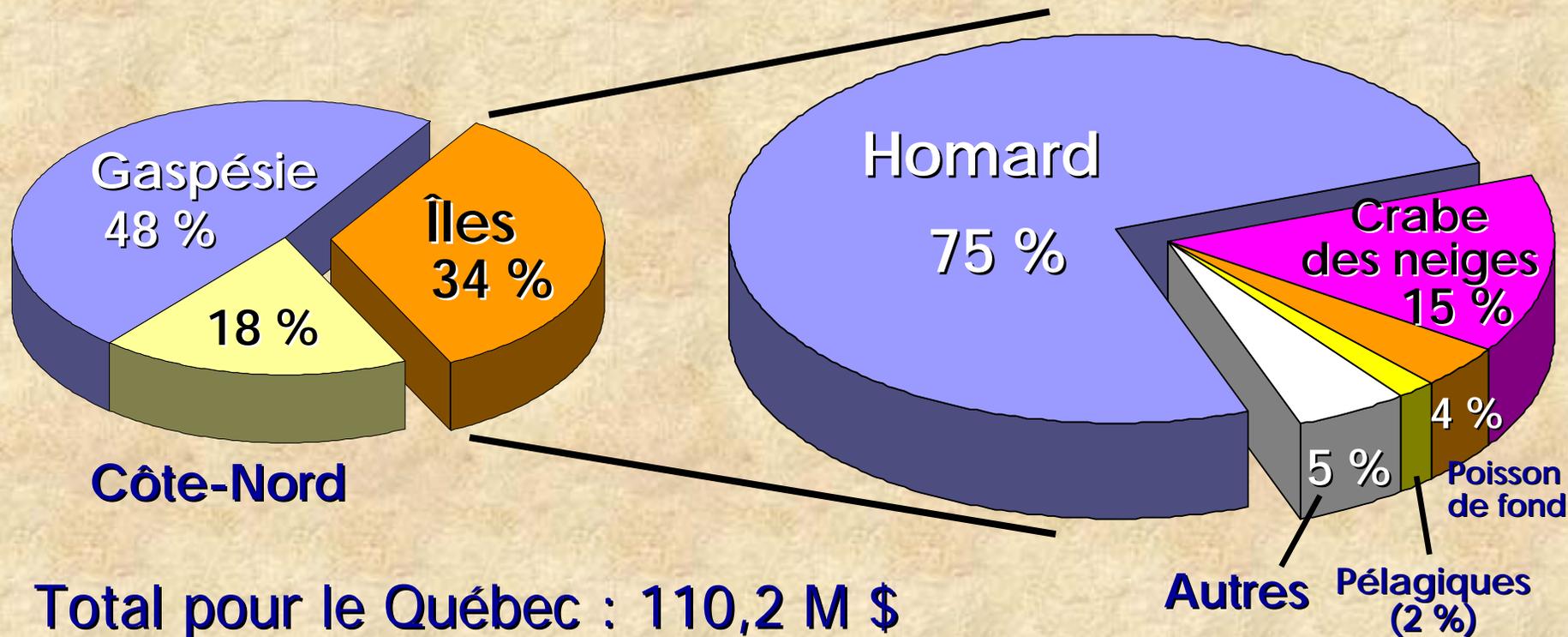
# Ventilation du volume des débarquements aux Îles-de-la-Madeleine en 2006(p)



Total pour le Québec : 58 300 t

Total pour les Îles-de-la Madeleine: 8 843 t

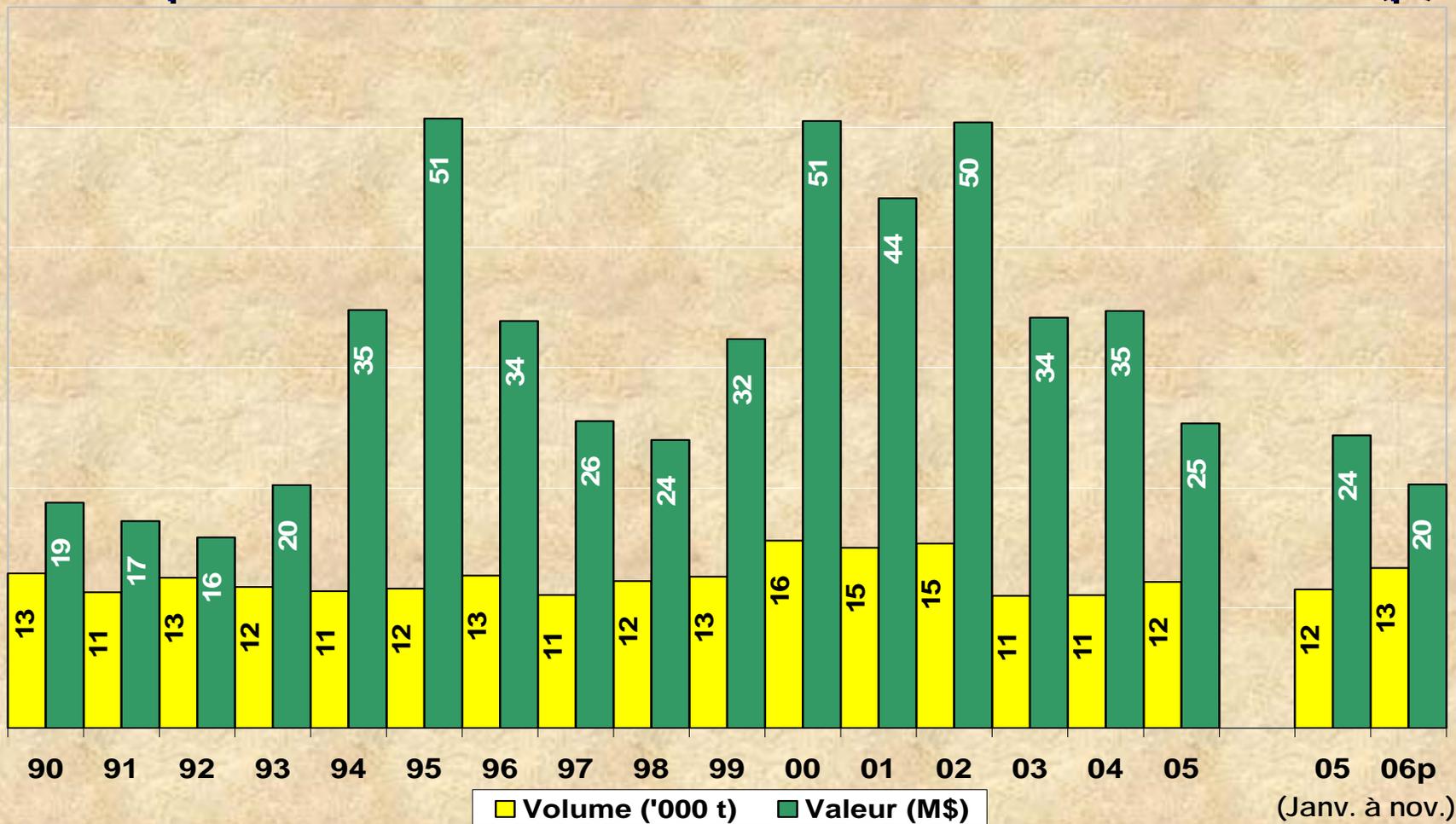
# Ventilation de la valeur des débarquements aux Îles-de-la-Madeleine en 2006(p)



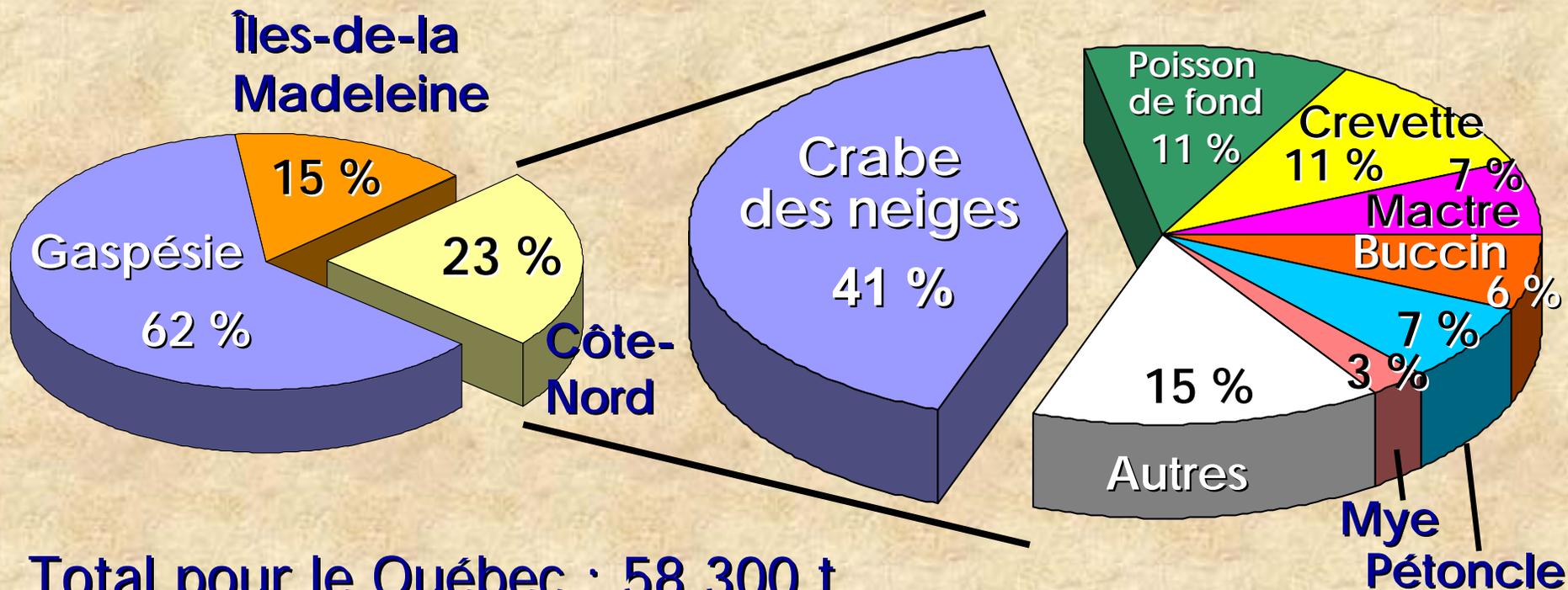
Total pour le Québec : 110,2 M \$

Total pour les Îles-de-la-Madeleine : 37,3 M \$

# Évolution des débarquements de l'industrie de la pêche sur la Côte-Nord, entre 1990 à 2006(p)



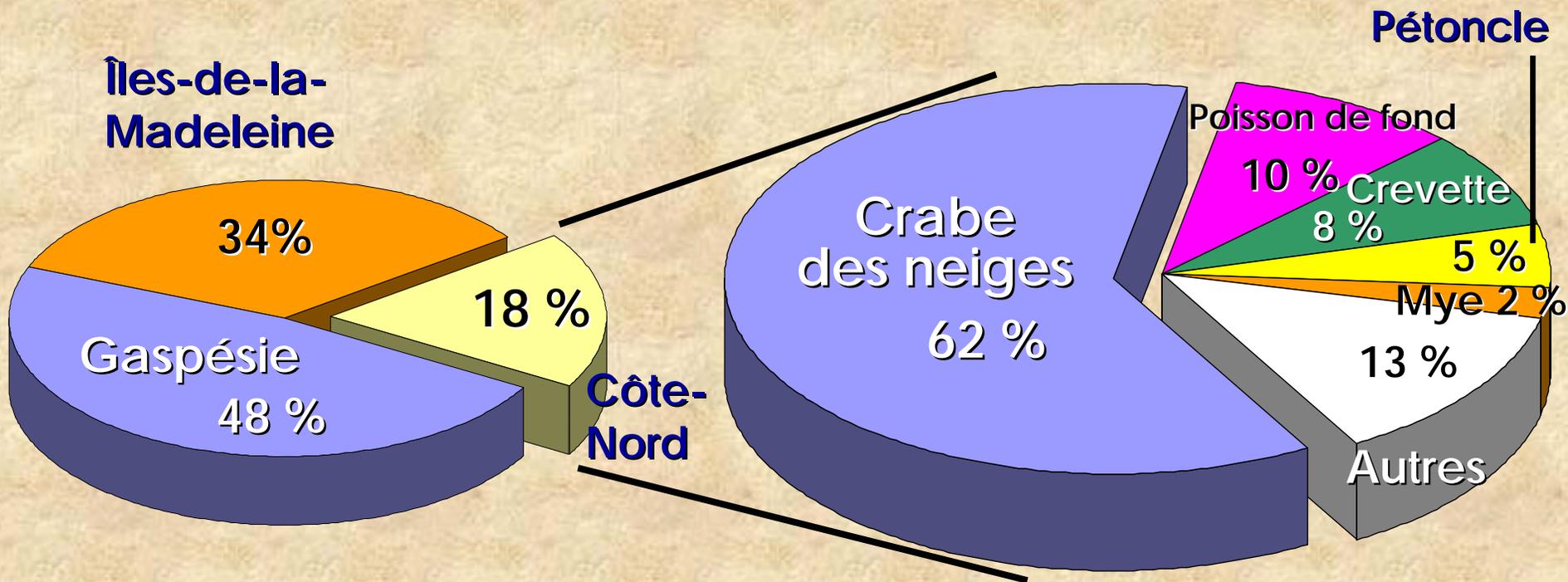
# Ventilation du volume des débarquements sur la Côte-Nord en 2006(p)



Total pour le Québec : 58 300 t

Total pour la Côte-Nord : 13 336 t

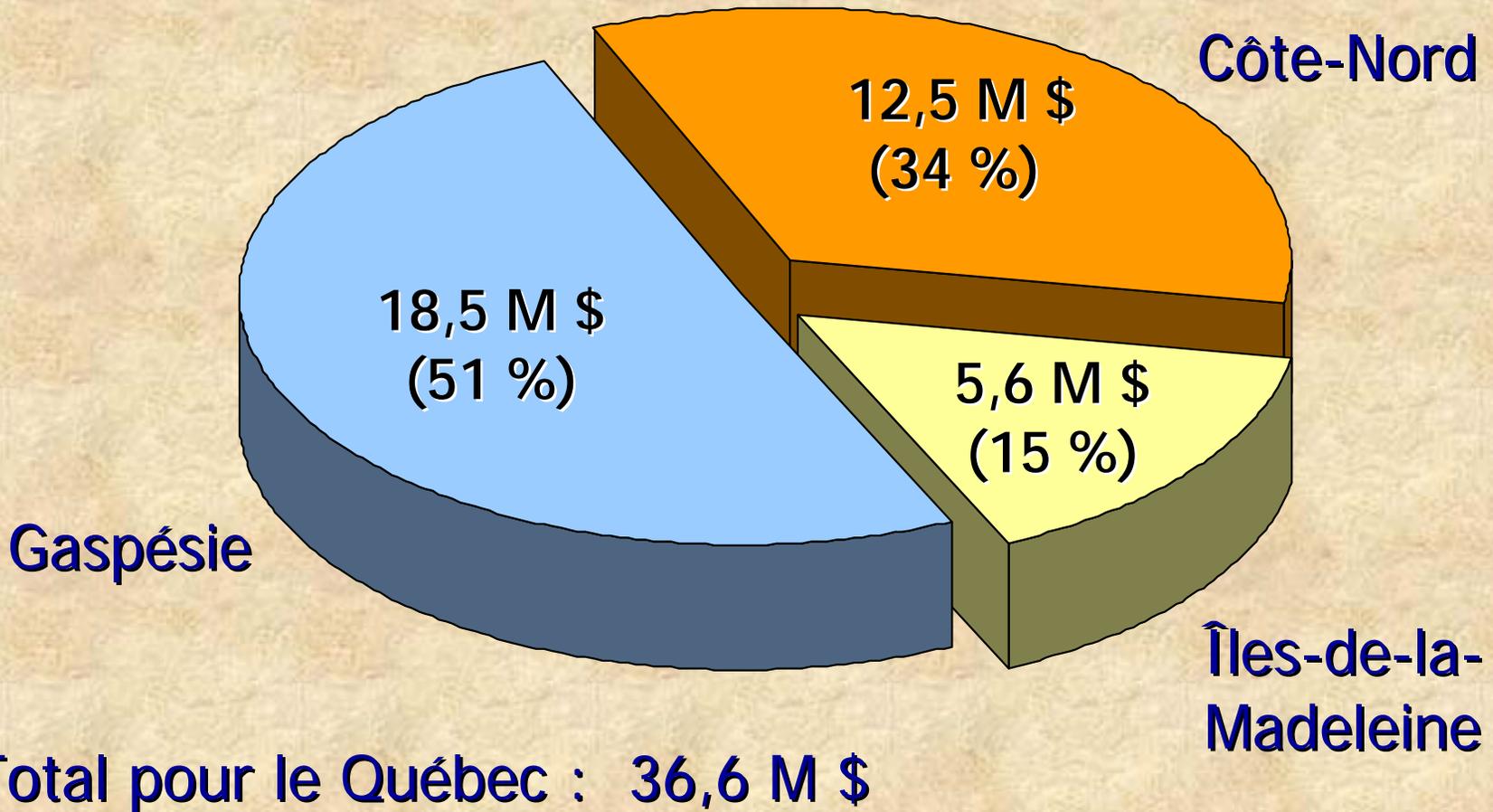
# Ventilation de la valeur des débarquements sur la Côte-Nord en 2006(p)



Total pour le Québec : 110,2 M \$

Total pour la Côte-Nord : 20,3 M \$

# Ventilation de la valeur des débarquements de crabe des neiges par secteur en 2006(p)



# Crabe des neiges

|                                   | 2005       | 2006(p)    | Variation entre 2005 et 2006(p) |
|-----------------------------------|------------|------------|---------------------------------|
| <b>Volume</b>                     | 16 210 t   | 15 309 t   | - 5,6 %                         |
| <b>Valeur</b>                     | 63 M \$    | 36,6 M \$  | - 41,9 %                        |
| <b>Prix moyen au débarquement</b> | 3,89 \$/kg | 2,39 \$/kg | - 38,5 %                        |

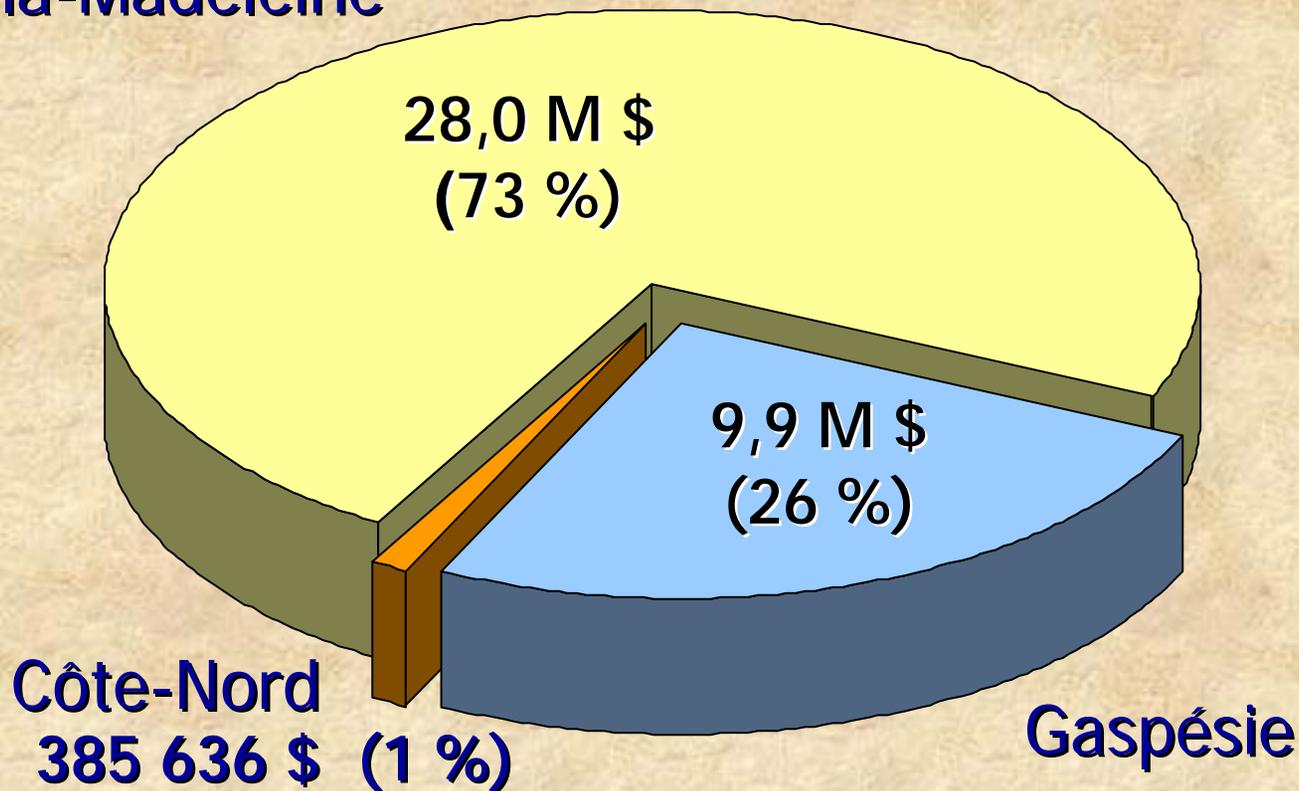
- ❖ Au début de 2006, le prix reflétait la baisse amorcée depuis 2004 en raison d'une diminution importante de la demande sur le marché américain. Les prix plus bas ont toutefois réussi à stimuler la demande et on observe actuellement des inventaires très bas et une hausse de 44 % du prix pour la section canadienne sur le marché américain depuis le mois de mai dernier (en \$CAN).
- ❖ Malgré cela, si on compare le prix de la section canadienne pour la période d'avril à août 2006 à la même période l'an dernier, le prix est en baisse de 14 % en dollars canadiens.

# *Crabe des neiges*

- ❖ Le marché américain est le premier en importance pour le crabe des neiges canadiens. Plus de 85 % des expéditions de crabe des neiges canadiens ont pris le chemin des États-Unis en 2005. Pour 2006, ce marché devrait se maintenir en tête de liste, suivi du Japon.
- ❖ Du côté de l'offre mondiale, le Canada demeure en tête avec des débarquements de 88 600 tonnes en 2006. Pour 2007, le quota de pêche dans cette région du monde atteint 16 500 tonnes, soit un volume stable par rapport à l'année précédente.
- ❖ Au Japon, le prix moyen à l'importation du crabe des neiges en provenance du Canada est également à la baisse pour 2006 : une diminution de 25 % en dollars canadiens.

# Ventilation de la valeur des débarquements de homard par secteur en 2006(p)

Îles-de-la-Madeleine



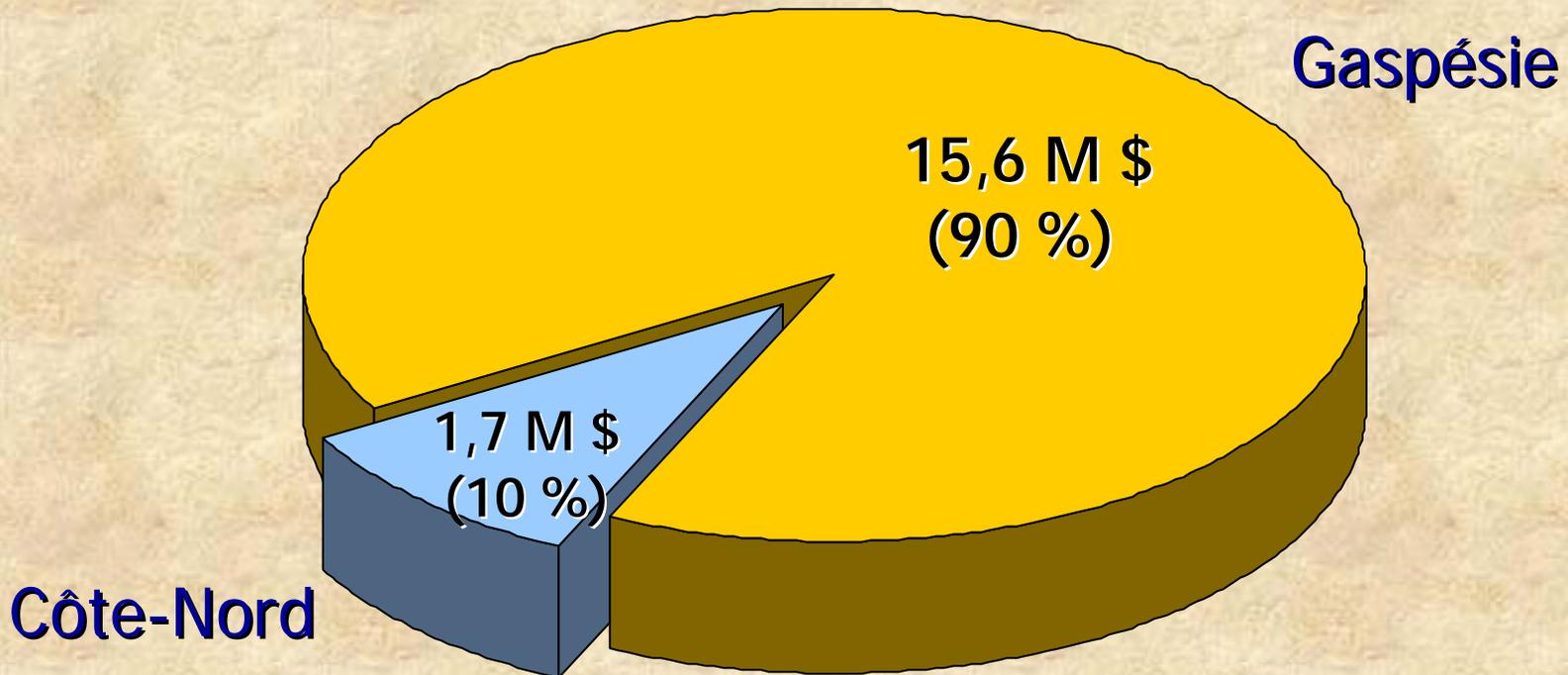
Total pour le Québec : 38,2 M \$

# Homard

|                                   | 2005       | 2006(p)    | Variation entre 2005 et 2006(p) |
|-----------------------------------|------------|------------|---------------------------------|
| <b>Volume</b>                     | 3 180 t    | 3 235 t    | + 1,7 %                         |
| <b>Valeur</b>                     | 44,7 M \$  | 38,2 M \$  | - 14,5 %                        |
| <b>Prix moyen au débarquement</b> | 14,1 \$/kg | 11,8 \$/kg | - 16,0 %                        |

- ❖ Se chiffrant à 38,2 M\$ en 2006, la valeur des débarquements de homard a significativement diminué par rapport à 2005 et n'avait jamais été aussi basse depuis 1999.
- ❖ Alors que les quantités débarquées sont restées stables aux Îles-de-la-Madeleine et ont augmenté de 9 % en Gaspésie, les prix au débarquement ont connu une diminution moyenne de 16 %.
- ❖ Les prix au débarquement au Québec étant fortement influencés par l'évolution des prix sur le marché américain, ils ont durement été affecté par la chute de valeur du dollar américain en 2006.

# Ventilation de la valeur des débarquements de la crevette par secteur en 2006(p)



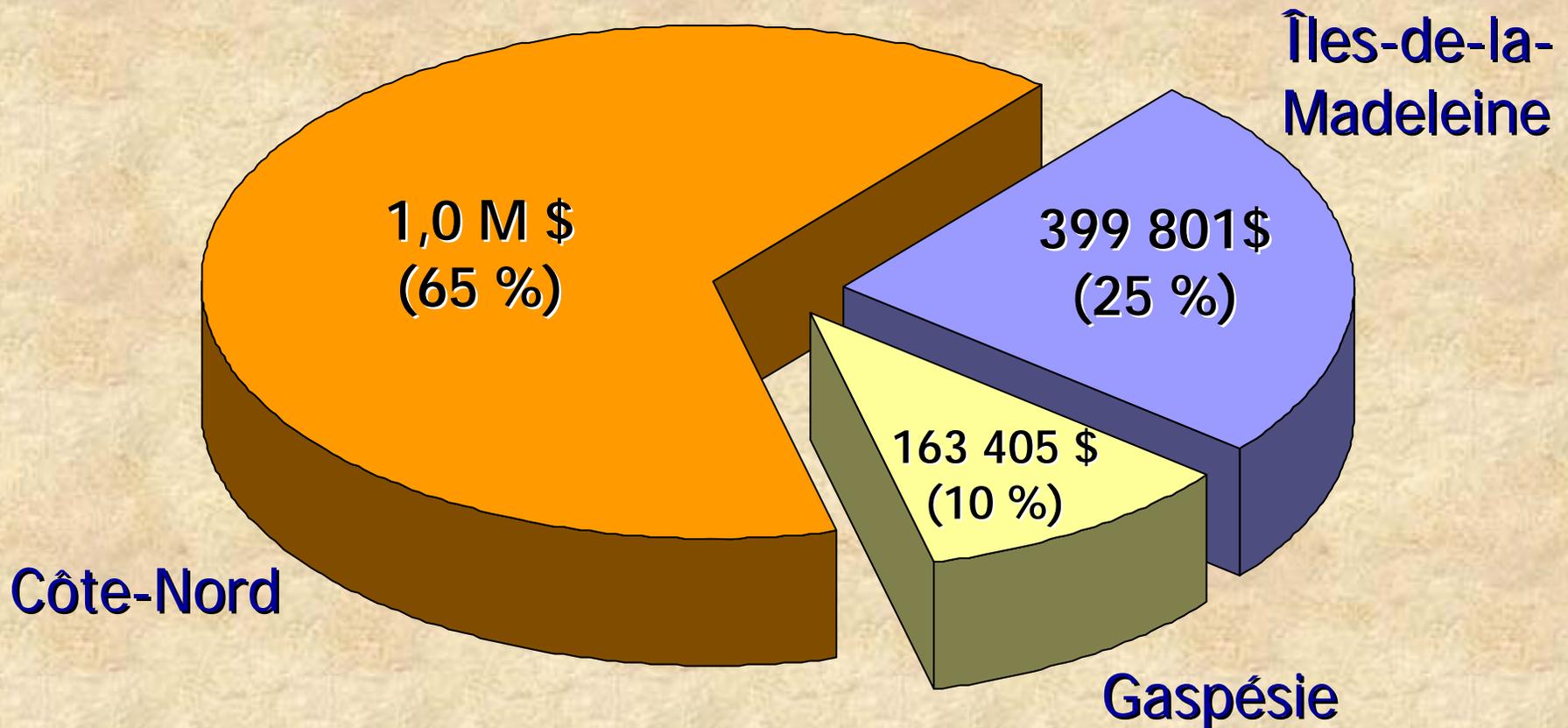
**Total pour le Québec : 17,3 M \$**

# Crevette du golfe

|                                   | 2005       | 2006(p)    | Variation entre 2005 et 2006(p) |
|-----------------------------------|------------|------------|---------------------------------|
| <b>Volume</b>                     | 17 422 t   | 19 384 t   | + 11,3 %                        |
| <b>Valeur</b>                     | 23,9 M \$  | 17,3 M \$  | - 27,6 %                        |
| <b>Prix moyen au débarquement</b> | 1,36 \$/kg | 0,87 \$/kg | - 36,0 %                        |

- ❖ La baisse de la valeur au débarquement de 6,6 M\$ est attribuable à une baisse de plus de 30 % du prix moyen de la crevette.
- ❖ Les volumes ont toutefois augmenté de près de 2 000 t puisqu'une plus grande part du contingent a été capturé en 2006.
- ❖ Le prix de la crevette nordique sur les marchés internationaux est demeuré à des niveaux historiquement faibles.

## Ventilation de la valeur des débarquements du pétoncle par secteur en 2006(p)



**Total pour le Québec : 1,6 M \$**

# Pétoncle

|                                   | 2005                         | 2006(p)                      | Variation entre 2005 et 2006(p) |
|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Volume</b>                     | 144 t                        | 131 t                        | - 9%                            |
| <b>Valeur</b>                     | 1,8 M \$                     | 1,6 M \$                     | - 11,4 %                        |
| <b>Prix moyen au débarquement</b> | 14,94 \$/kg<br>(poids chair) | 15,75 \$/kg<br>(poids chair) | + 5,4 %                         |

- ❖ Le prix nord-américain du pétoncle est à la baisse en raison des débarquements américains de pétoncle fortement à la hausse en 2006.
- ❖ Les débarquements québécois de pétoncle en 2006 ont diminué de 9 % par rapport à l'an dernier. Les débarquements ont diminué de 39 % aux Îles-de-la-Madeleine, de 2 % en Gaspésie et de 1 % sur la Côte-Nord.

# Morue

|                                   | 2005       | 2006(p)    | Variation entre 2005 et 2006(p) |
|-----------------------------------|------------|------------|---------------------------------|
| <b>Volume</b>                     | 2 155 t    | 2 581 t    | + 19,8 %                        |
| <b>Valeur</b>                     | 2,2 M \$   | 2,7 M \$   | + 26,5 %                        |
| <b>Prix moyen au débarquement</b> | 1,21 \$/kg | 1,28 \$/kg | + 6,5 %                         |

- ❖ Valeur des débarquements en Gaspésie = 1,6 M \$  
(Près de 58 % de la valeur totale débarquée au Québec)
- ❖ Valeur des débarquements sur la Côte-Nord = 836 500 \$  
(Près de 31 % de la valeur totale débarquée au Québec)
- ❖ Valeur des débarquements aux Îles = 324 600 \$  
(Près de 12 % de la valeur totale débarquée au Québec)

# *Turbot (flétan du Groenland)*

|                                   | 2005       | 2006(p)    | Variation entre 2005 et 2006(p) |
|-----------------------------------|------------|------------|---------------------------------|
| <b>Volume</b>                     | 3 069 t    | 2 903 t    | - 5,4 %                         |
| <b>Valeur</b>                     | 6,6 M \$   | 5,0 M \$   | - 24,9 %                        |
| <b>Prix moyen au débarquement</b> | 2,27 \$/kg | 1,80 \$/kg | - 20,8 %                        |

- ❖ La valeur des débarquements de turbot en Gaspésie s'élève à 3,9 M \$, soit près de 80 % de la valeur totale débarquée au Québec.

# Flétan de l'Atlantique

|                                   | 2005       | 2006(p)    | Variation<br>2005 et 2006(p) |
|-----------------------------------|------------|------------|------------------------------|
| <b>Volume</b>                     | 152 t      | 124 t      | - 18,4 %                     |
| <b>Valeur</b>                     | 885 131 \$ | 756 302 \$ | - 14,6 %                     |
| <b>Prix moyen au débarquement</b> | 6,72 \$/kg | 6,97\$/kg  | + 3,8 %                      |

- ❖ La valeur des débarquements de flétan de l'Atlantique en Gaspésie s'élève à 485 000 \$, soit près de 64 % de la valeur totale débarquée au Québec.

# *Autres poissons plats*

- **Plie canadienne**
- **Plie rouge**
- **Plie grise**
- **Limande à queue jaune**

|               | <b>2005</b> | <b>2006(p)</b> | <b>Variation entre<br/>2005 et 2006(p)</b> |
|---------------|-------------|----------------|--|
| <b>Volume</b> | 677 t       | 657 t          | - 3,0 %                                    |
| <b>Valeur</b> | 598 826 \$  | 629 852 \$     | + 5,2 %                                    |

# Hareng

|                                   | 2005       | 2006(p)    | Variation entre 2005 et 2006(p) |
|-----------------------------------|------------|------------|---------------------------------|
| <b>Volume</b>                     | 5 233 t    | 4 191 t    | - 19,9 %                        |
| <b>Valeur</b>                     | 1,5 \$     | 1,1 M \$   | - 28,2 %                        |
| <b>Prix moyen au débarquement</b> | 0,28 \$/kg | 0,25 \$/kg | - 10,7 %                        |

- ❖ Îles-de-la-Madeleine et Côte-Nord : Forte baisse des débarquements.
- ❖ Gaspésie : On note une légère hausse des débarquements.
- ❖ La valeur des débarquements en Gaspésie s'élève à 933 500 \$, soit près 89 % de la valeur totale débarquée au Québec.

# Maquereau

|                                   | 2005       | 2006(p)    | Variation entre 2005 et 2006(p) |
|-----------------------------------|------------|------------|---------------------------------|
| <b>Volume</b>                     | 1 035 t    | 1 816 t    | + 75,5 %                        |
| <b>Valeur</b>                     | 564 042 \$ | 870 405 \$ | + 54,3 %                        |
| <b>Prix moyen au débarquement</b> | 0,55 \$/kg | 0,48 \$/kg | - 12,3 %                        |

- ❖ Hausse des débarquements dans tous les secteurs.
- ❖ La valeur des débarquements aux Îles-de-la-Madeleine s'élève à 577 800 M \$, soit près de 66 % de la valeur totale débarquée au Québec.

# Bilan de la saison 2006 - Québec

| Espèce                 | Volume<br>(en t) | Valeur<br>(en M\$) | Écart (Jan.-nov.)<br>(2006-2005) |          | Prix moyen au<br>débarquement |            |
|------------------------|------------------|--------------------|----------------------------------|----------|-------------------------------|------------|
|                        |                  |                    | Tonnes                           | Valeur   | \$/kg                         | Var. 06/05 |
| Crabe des neiges       | 15 309           | 36,6               | - 5,6 %                          | - 41,9 % | 2,39                          | - 38,5 %   |
| Homard                 | 3 235            | 38,2               | + 1,7 %                          | - 14,5 % | 11,82                         | - 16,0 %   |
| Crevette du golfe      | 19 384           | 17,3               | + 11,3 %                         | - 27,6 % | 0,87                          | - 36,0 %   |
| Pétoncle               | 1 088            | 1,6                | - 8,7 %                          | - 11,4 % | 15,75<br>(poids chair)        | + 5,4 %    |
| Morue                  | 2 581            | 2,7                | + 19,8 %                         | + 26,5 % | 1,28                          | + 6,5 %    |
| Turbot                 | 2 903            | 5,0                | - 5,4 %                          | - 24,9 % | 1,80                          | - 20,8 %   |
| Flétan de l'Atlantique | 124              | 0,8                | -18,4 %                          | -14,6 %  | 6,97                          | + 3,8 %    |
| Poissons plats         | 657              | 0,6                | - 3,0 %                          | + 5,2 %  | -----                         | -----      |
| Hareng                 | 4 191            | 1,1                | - 19,9 %                         | - 28,2 % | 0,25                          | - 10,7 %   |
| Maquereau              | 1 816            | 0,9                | + 75,5 %                         | + 54,3 % | 0,48                          | - 12,3 %   |



# *Avis aux médias*

## **Pêches commerciales au Québec** **RÉSULTATS POUR DE LA SAISON 2006**

**Les résultats contenus dans ce document sont préliminaires. Ils couvrent les mois de janvier à novembre 2006.**

Québec, le 8 février 2007 – Pêches et Océans Canada, région du Québec a dévoilé les résultats de la saison de pêche 2006. À la fin de novembre 2006, le volume des débarquements pour le Québec, toutes espèces confondues, s'élevait à 58 300 tonnes, soit une croissance de 3 % par rapport à la saison 2005. La valeur de ces débarquements s'élevait quant à elle à 110,2 millions de dollars, ce qui constitue une diminution de 28 % en comparaison avec la saison dernière.

La croissance du volume s'explique par une hausse des débarquements de crevette du golfe, de homard, de morue et de maquereau. La chute de la valeur globale des débarquements est quant à elle le résultat de la baisse des prix du crabe des neiges, du homard et de la crevette du golfe.

### **La saison 2006, quelques faits saillants :**

- La saison 2006 révèle une hausse des débarquements et de la valeur de la morue et du maquereau. Les captures de crevette du golfe et de homard ont également augmenté, malgré une baisse des prix.
- En Gaspésie, les débarquements de homard sont en hausse et ceux du turbot s'élèvent à 3,9 millions de dollars. Le crabe des neiges constitue 51 % de la valeur des débarquements.
- Sur la Côte-Nord, on note une nette augmentation des débarquements du capelan, ce qui confirme l'intérêt pour cette espèce. Le crabe des neiges constitue 62 % de la valeur des débarquements.
- Aux Îles-de-la-Madeleine, le homard constitue 73 % de la valeur des débarquements qui demeurent à des niveaux historiques élevés, en raison des mesures de conservation mises en place au cours des dernières années.
- En 2006, la baisse de la valeur des débarquements s'explique principalement par la baisse des prix du crabe des neiges, du homard et de la crevette du golfe.

De plus amples renseignements sont offerts à l'adresse Internet suivante :  
<http://www.qc.dfo-mpo.gc.ca>



**Information :**

Richard Lessard  
Conseiller principal  
Direction des communications  
Pêches et Océans Canada  
région du Québec  
Tél. : 418-648-3466

# Fiche d'information

Les résultats contenus dans ce document sont préliminaires. Ils couvrent les mois de janvier à novembre 2006.

## PORTRAIT GLOBAL DE LA SAISON 2006 :

- **Région du Québec (tous les secteurs) :**
  - Volume : 58 300 tonnes (toutes espèces confondues)
  - Valeur : 110,2 M\$
  
- **Gaspésie :**
  - Volume : 36 052 tonnes (toutes espèces confondues)
  - Valeur : 52,4 M\$
  
- **Îles-de-la-Madeleine :**
  - Volume : 8 843 tonnes (toutes espèces confondues)
  - Valeur : 37,3 M\$
  
- **Côte-Nord :**
  - Volume : 13 336 tonnes (toutes espèces confondues)
  - Valeur : 20,3 M\$

## PORTRAIT DES RÉGIONS :

### Gaspésie :

- Entre janvier et novembre 2006, les débarquements en Gaspésie, toutes espèces confondues, s'élèvent à 36 052 tonnes pour une valeur de 52,4 millions de dollars.
- Le volume des débarquements est supérieur à la moyenne des 15 dernières années pour la Gaspésie, alors que la valeur des débarquements est inférieure à cette moyenne.
- En terme s de volume, 62 % des captures québécoises ont été débarquées dans des ports gaspésiens en 2006. Ce résultat est notamment constitué de 50 % de crevette du golfe et de 21 % de crabe des neiges.
- La valeur des débarquements en Gaspésie représente 48 % de la valeur totale des débarquements pour le Québec. Ce résultat est notamment constitué de 35 % de crabe des neiges et de 30 % de crevette du golfe.
- En termes de valeur, environ 90 % des captures de crevette du golfe et 51 % des captures du crabe des neiges ont été débarquées dans les ports de la Gaspésie.

### Îles-de-la-Madeleine :

- Entre janvier et novembre 2006, les débarquements aux Îles-de-la-Madeleine, toutes espèces confondues, s'élèvent à 8 843 tonnes pour une valeur de plus de 37,3 millions de dollars.



- Le volume des débarquements est inférieur à la moyenne des 15 dernières années. La valeur des débarquements est toutefois légèrement supérieure à la moyenne des 15 dernières années.
- En termes de volume, 15 % des captures québécoises ont été débarquées dans les ports des Îles-de-la-Madeleine en 2006. Ce résultat est notamment constitué de 27 % de homard et de 24 % de crabe des neiges.
- La valeur des débarquements aux Îles-de-la-Madeleine représente 34 % de la valeur totale des débarquements pour le Québec. Ce résultat est notamment constitué de 75 % de homard et de 15 % de crabe des neiges.
- En termes de valeur, 73 % des captures de homard au Québec ont été débarquées dans les ports des Îles-de-la-Madeleine.

#### **Côte-Nord :**

- Entre janvier et novembre 2006, les débarquements sur la Côte-Nord, toutes espèces confondues, s'élèvent à 13 336 tonnes pour une valeur de 20,3 millions de dollars.
- Le volume débarqué est légèrement supérieur à la moyenne des 15 dernières années. La valeur des débarquements est quant à elle inférieure à cette moyenne.
- En termes de volume, 23 % des captures québécoises ont été débarquées dans les ports de la Côte-Nord en 2006. Ce résultat est notamment constitué de 41 % de crabe des neiges, de 11 % de poisson de fond et de 11 % de crevette du golfe.
- Pour 2006, la valeur des débarquements sur la Côte-Nord représente 18 % de la valeur de tous les débarquements pour le Québec. Ce résultat est notamment constitué de 62 % de crabe des neiges.
- En termes de valeur, près de 65 % des captures de pétoncle du Québec ont été débarquées dans les ports de la Côte-Nord.

#### **SOMMAIRE DES RÉSULTATS :**

| <b>Volume et valeur des principales espèces capturées au Québec en 2006</b> |               |               |
|---|---------------|---------------|
| <b>Espèces</b>  | <b>Volume</b> | <b>Valeur</b> |
| Crabe des neiges  | 15 309 tonnes | 36,6 M \$     |
| Homard  | 3 235 tonnes  | 38,2 M \$     |
| Crevette du golfe   | 19 384 tonnes | 17,3 M \$     |
| Pétoncle (poids chair)  | 131 tonnes    | 1,6 M \$      |
| Morue   | 2 581 tonnes  | 2,7 M \$      |
| Turbot (flétan du Groenland)  | 2 903 tonnes  | 5 M \$        |
| Flétan de l'Atlantique  | 124 tonnes    | 800 000 \$    |
| Poissons plats (plies, limande)   | 657 tonnes    | 600 000 \$    |
| Hareng  | 4 191 tonnes  | 1,1 M \$      |
| Maquereau   | 1 816 tonnes  | 900 000 \$    |

On peut consulter un document de présentation sur la saison de pêche 2006 à l'adresse Internet suivante : <http://www.gc.dfo-mpo.gc.ca>